

III IZLOŽBA
SLIKARSTVA
I VAJARSTVA
SAVEZA LIKOVNIH
UMETNIKA
JUGOSLAVIJE

III EXPOSITION
DE PEINTURES
ET SCULPTURES
DE L'UNION DES
ARTS PLASTIQUES
DE YUGOSLAVIE

DUBROVNIK,
1.VIII - 1.IX 1951

GRAFIČKO PREDUZEĆE „JASTREBAC“ — BEOGRAD, DOBRAČINA 8

Organizatori Dubrovačkih letnjih igara, u želji da još prošire kulturni značaj svog Festivala i na likovno polje, obratili su se Savezu likovnih umetnika Jugoslavije sa sugestijom da se za vreme igara organizuje jedna izložba jugoslovenskog slikarstva i vajarstva. S obzirom da je prošlo već više od tri godine od poslednje Savezne jugoslovenske izložbe, a da je korisno i nužno konfrontirati dela naših umetnika iz raznih kulturnih centara, Izvršni odbor Saveza likovnih umetnika prihvatio je ovu ideju i pristupio njenom ostvarenju.

Svakom Udruženju naših pojedinih republika ostavljeno je, u okviru proporcionalne podele izložbenog prostora Dubrovačke Galerije, da izabere koje će radove izložiti da bi pokazalo šta i kako se slikalo i vajalo u njegovom krugu u proteklom periodu.

Prema tome ova izložba ima prvenstveno revijalni karakter, a istovremeno su organizatori nastojali da iz svih struja koje su delovale u našoj sredini prikažu najkvalitetnije radove.

Umetnička Galerija u Dubrovniku stavila je vrlo ljubazno na raspoloženje ovoj Saveznoj izložbi svoje svetle prostorije i svoje dragoceno iskustvo da bi nam pomogla da ostvarimo ovu prvu jugoslovensku izložbu u Dubrovniku.

POLAZNA

Nije isključeno da ovakav poduhvat postane prelazna tačka jedne tradicije letnjih festivalskih izložaba u Dubrovniku. U tom slučaju mislim da bi trebalo za svaku sličnu izložbu, suziti izložbeni program, ili time što bi se interesovanje centriralo na neku umetničku struju od naročirog značaja, ili na izvesnu umetničku generaciju, ili na jednu definisanu tematiku. Tom prilikom bi mogli u budućnosti pozvati na takve izložbe i učesnike iz inostranstva, kao što na pozorišnom i umetničkom području postoji nastojanje da se na taj način prošire okviri naših Dubrovačkih letnjih igara.

Dubrovnik bi i bez kulturnih manifestacija sve više postao važan centar jugoslovenskog i međunarodnog turizma, zato što je van sumnje da predstavlja jedinstvenu lepotu, koja svakoga na prvi pogled zapanjuje. Samo je znak vrlo plemenitih kulturnih pobuda da se, mimo turističkih preokupacija ovoga grada, nije zaboravilo da je Dubrovnik vekovima bio značajan kulturni centar Mediterana. Danas Dubrovnik ponovo poziva u svoje palate umetnike likovnih stvaranja. Verujem da će ova prva Dubrovačka izložba, koja je treća po redu Savezna izložba likovnih umetnika Jugoslavije, doprineti svoj udeo sjaju Dubrovačkih letnjih igara.

Marko Čelebonović

Generalni sekretar Saveza likovnih umetnika
Jugoslavije

Voulant élargir encore l'importance et la signification des Jeux d'été de Dubrovnik, en y introduisant les arts plastiques, les organisateurs de ce festival culturel ont suggéré à l'Union des Arts Plastiques de Yougoslavie d'y faire participer une exposition de la peinture et de la sculpture yougoslaves contemporaines. Trois années déjà s'étaient écoulées depuis la dernière exposition de ce genre englobant les artistes de toutes nos républiques, quoique une confrontation périodique des efforts dans ce domaine soit très utile sinon nécessaire. C'est pourquoi l'Union des Arts Plastiques de Yougoslavie a décidé de réaliser cette idée d'une exposition à Dubrovnik cette année dans le cadre des jeux d'été de cette ville. Chacune de nos associations républicaines (il y en a 6 en tout) a eu comme mission de choisir les oeuvres les plus significatives produites pendant ces dernières années, et appartenants aux différents courants artistiques en présence. La Galerie des Beaux-Arts de Dubrovnik nous a aimablement offert ses salles et son précieux concours pour l'organisation de cette première exposition yougoslave à Dubrovnik. On peut envisager la possibilité de prendre

cette exposition comme point de départ d'une nouvelle tradition de manifestations plastiques régulières à Dubrovnik, pendant les mois d'été. Dans cette éventualité on pourrait donner chaque fois un caractère déterminé aux futures expositions, montrant par exemple un mouvement particulier dans les arts, un groupement, ou des oeuvres reliées par un sujet plus particulier. Il serait de même intéressant d'inviter quelques artistes étrangers à participer à ces expositions, comme il est d'usage en ce qui concerne les festivals musicaux et théâtraux. Dubrovnik devient tous les jours un centre touristique plus important. Les manifestations culturelles viennent se joindre comme appoint supplémentaire à l'attrait de ses beautés naturelles, qui en font un des endroits les plus remarquables de la côte méditerranéenne. C'est pourquoi Dubrovnik doit être félicité tout particulièrement de ses efforts dans le domaine des arts. Cette ville fut pendant des siècles un carrefour de la culture européenne et il est d'autant plus significatif qu'elle désire continuer cette précieuse tradition. Elle convie aujourd'hui les peintres et les sculpteurs de Yougoslavie à exposer dans ses murs et nous croyons fermement que le prestige des Jeux d'été de Dubrovnik en tirera un large bénéfice.

Marko Celebonovic

Secrétaire Général de l'Union des Arts
Plastiques de Yougoslavie

K A T A L O G

SLIKARSTVO = PIENTURE

Abramović Ante — Beograd

1. Barka ulje

Bibić Petar — Beograd

2. Horvati ulje

Babić Ljubo — Zagreb

3. Proleće, kuća i ja ulje

4. Autoportret ulje

Balać Milorad — Novi Sad

5. Cveće ulje

Berbuč Milan — Ljubljana

6. U ateljeu ulje

7. Portal ulje

Berkuljan Gojko — Hercegnovi

8. Iz Cetinja ulje

Bešević Nikola — Beograd

9. Rascvetani kaktus ulje

Bizovičar Milan — Ljubljana

10. Ženski akt ulje

Čelebonović Marko — Beograd

11. Budva ulje

12. Akt i cveće ulje

Černigoj August — Trst	
13. Kompozicija I	ulje
14. Kompozicija II	ulje
Četić Jadviga — Beograd	
15. Stari orah	ulje
Četić Milan — Beograd	
16. Kvarner	ulje
Čirić Milorad — Beograd	
17. Lopud	ulje
Čirković Jelena — Beograd	
18. Glava žene	tempera
Daljev Mirko — Hercegnovi	
19. Pomorske kuće	ulje
Debenjak Riko — Ljubljana	
20. Pejsaž sa crvenom kućom	ulje
21. Mrtva priroda sa limunima	ulje
22. Mrtva priroda sa čašom	ulje
Dimitrijević Vojo — Sarajevo	
23. Motiv iz Pariza	ulje
24. Proleće	ulje
25. Halucinacije	ulje
Domić Svetozar — Skoplje	
26. Večer u turskom dvorištu	ulje
Dujšin - Ribar Cata — Zagreb	
27. Mrtva priroda	ulje
Dulić Ivo — Zagreb	
28. Djevojčica	ulje
29. Dubrovnik	ulje

- Galović Olivera — Beograd
30. Pariz ulje
- Gavrilović Slobodan — Beograd
31. Zelení sto ulje
- Gecan Vilko — Zagreb
32. Iz pregrada ulje
- Generalić Ivan — Zagreb
33. Seoska zabava ulje
- Gliha Oton — Zagreb
34. Grana kestena ulje
35. Krčki pejzaž (Voz) ulje
36. Smokve ulje
- Gradiš Zdenko — Zagreb
37. Kraj izvora ulje
38. Zagrebački kolodvor ulje
- Gvozdenović Miloš — Beograd
39. Pejzaž iz Beograda ulje
- Hodžić Sabahadin — Beograd
40. Opera u Parizu ulje
- Ilić Boža — Beograd
41. Dubrovnik ulje
42. Staro pristanište na Hvaru ulje
- Ilić Đorđe — Beograd
43. Mrtva priroda ulje
- Jelić Vladimír — Zagreb
44. Portret slikara Veže ulje
45. Nature morte sa plavom šalicom ulje
46. Nature morte sa kruškama ulje

- Josífović Vera — Beograd
47. Paríski krovovi ulje
- Kavčić Maks — Maribor
48. Iz Istre ulje
49. Motív iz Raba ulje
- Kečić Milan — Krčedin
50. Memento mori ulje
- Kobe Borís — Ljubljana
51. Mestní trg u Ljubljani ulje
52. Solíne ulje
- Kondovski Dímítar — Skoplje
53. Mrtva príroda ulje
- Konjović Milan — Sombor
54. Narandže i limuni ulje
55. Žena i bokal ulje
- Korubín Míle — Skoplje
56. Mrtva príroda ulje
- Kos Gojímír Anton — Ljubljana
57. Tulipani ulje
- Kovačević Branko — Dubrovnik
58. Mrtva príroda sa ikonama ulje
- Kregar Stane — Ljubljana
59. Proleční dan ulje
60. Noć u predgrađu ulje
61. Metamorfoze u zoru ulje
- Križanić - Marić Liza — Beograd
62. Mrtva príroda ulje

- Kukić Jovan — Beograd
63. Kapija ulje
- Kulmer Ferdinand — Zagreb
64. Pejzaž sa tornjem ulje
- Kumbatović Mila — Zagreb
65. Mrtva priroda sa petličima ulje
66. Lokarde ulje
- Kumrić Aleksandar — Beograd
67. Mrtva priroda ulje
- Kunovski Spaso — Skoplje
68. Opatice na tržištu ulje
- Laković Vladimir — Ljubljana
69. Većni krug ulje (drvo)
70. Krematorij ulje (drvo)
- Lazeski Borko — Skoplje
71. Figura I tempera
72. Figura II tempera
- Leković Veliša — Bar
73. Malisorka pastel
- Ličenoski Lazar — Skoplje
74. Božur ulje
75. Pejzaž ulje
76. Ribe ulje
- Likar Franjo — Sarajevo
77. Stara magaza ulje
- Lukić Svetolik — Beograd
78. Stari sat tempera

Luković Aleksandar — Beograd

79. Cirkus ulje

Maleš Miha — Ljubljana

80. Voda tempera (platno)

81. Streljani taoc tempera (platno)

82. Streljanje taoca tempera (platno)

Marinkovski Dragi ~ Penkin — Skoplje

83. Mrtva priroda „Jesen“ ulje

Martinovski Nikola — Skoplje

84. Ciganka sa cvetom ulje

Mikulić Mario — Sarajevo

85. Vrtuljak ulje

Milosavljević Predrag -- Beograd

86. Pad Dubrovnika ulje

Milovanović Dušan — Beograd

87. Cigančica tempera

Miše Jerolim — Zagreb

88. Mrtva priroda ulje

89. Vrnik, pejsaž ulje

90. Djevojka ulje

Mišević Radenko — Sarajevo

91. Seljak tempera

92. Pejsaž iz Sarajeva ulje

93. Hljeb i voće ulje

Mitrović Milun — Beograd

94. Mrtva priroda ulje

Motika Antun — Zagreb	
95. Cvijeće	tempera
96. Mesnica	tempera
Nikolić Savo — Beograd	
97. Slika	ulje
Omerza Nikolaj — Ljubljana	
98. Stepenice	ulje
99. Mrtva priroda	ulje
100. Devojka sa cigaretom	ulje
Oraovac Đorđe — Cetinje	
101. Dogovor	ulje
102. Forte mare	ulje
Parać Vjekoslav — Zagreb	
103. Branje maslina	ulje
104. Dalmatinski pejsaš	ulje
105. Solinski pejsaž	ulje
Pavlović Leposava — Beograd	
106. U ateljeu	ulje
Peršin Franc — Ljubljana	
107. Šahisti	ulje
108. Kvartopirka	ulje
Petrov Mihailo — Beograd	
109. Iz Makedonije	ulje
Petrović Zoran — Beograd	
110. Beogradski krovovi	ulje
111. Motiv iz Sremskih Karlovaca	ulje
Pomorlašac Vasa — Beograd	
112. Hrizanteme	ulje

Postružnik Oton — Zagreb

- | | |
|--------------|------|
| 113. Terasa | ulje |
| 114. Školjke | ulje |
| 115. Ronilac | ulje |

Pravilović Đorđe — Hercegnovi

- | | |
|---------------|------|
| 116. Seljanka | ulje |
| 117. Galebovi | ulje |

Pregelj Marij — Ljubljana

- | | |
|--|------|
| 118. Dvojica | ulje |
| 119. Mrtva priroda sa kartama za igranje | ulje |
| 120. Autoportret | ulje |

Príca Zlatko — Zagreb

- | | |
|---------------------|------|
| 121. Pod vinogradom | ulje |
| 122. Sestre | ulje |

Prijić Aleksandar — Cetinje

- | | |
|-------------|------|
| 123. Jastog | ulje |
|-------------|------|

Protić Miodrag — Beograd

- | | |
|------------------|------|
| 124. Kompozicija | ulje |
| 125. Akvarijum | ulje |

Radović Ivan — Beograd

- | | |
|-------------------------|------|
| 126. Vojvođanski pejzaž | ulje |
| 127. Seljak tera volove | ulje |

Reiser Nikola — Zagreb

- | | |
|---------------|------|
| 128. Dubravka | ulje |
| 129. Ruže | ulje |

Risimović Boško — Sarajevo

- | | |
|--------------------------|------|
| 130. U slavu Čede Rogana | ulje |
| 131. Pun mesec | ulje |

Ružić Branko — Zagreb

132. Pejsaž ulje
133. Pred izlazak ulje

Sedej Maksim — Ljubljana

134. Skupina na obaji ulje
135. Skupina na obali ulje
136. Kompozicija ulje

Šeferov Vilko — Zagreb

137. Hvarski krovovi ulje
138. Barke ulje

Šeremet Ivo — Sarajevo

149. Kupari ulje
140. Jablanica ulje
141. Cvijeće ulje

Šimunović Frano — Zagreb

142. Dalmatinski pejsaž ulje
143. Masline ulje

Srbinović Mladen — Beograd

144. Portre Laze Vujaklije ulje

Stanković Branko — Beograd

145. Svečanost ulje

Štetić Rizah — Sarajevo

146. Mrtva priroda ulje
147. Motiv iz Bosne ulje
148. Atelje ulje

Stevanović Borivoje — Beograd

149. Cveće ulje

- Stojanović Vladimír — Beograd**
150. Slavonski pejzaž ulje
151. Drveće kraj mosta ulje
- Stojisavljević Živko — Beograd**
152. Motiv iz Beograda ulje
- Strala Svetislav — Beograd**
153. Šaran ulje
- Stupica Gabrijel — Ljubljana**
154. Figura u crvenom ulje
- Šulentić Zlatko — Zagreb**
155. Sv. Krševan u Zadru ulje
156. Vrbnik u podne ulje
- Šuštaršić Marko — Ljubljana**
157. Primorska crkva ulje
- Tabaković Ivan — Beograd**
158. Sunce ulje
159. Svetlo ulje
- Tartaglia Marino — Zagreb**
160. Pejzaž iz Brista ulje
161. Portret ulje
- Todorović Đurđe — Zemun**
162. Kraj manastira Morače ulje
- Tomašević Aleksandar — Beograd**
163. Ohrska pastrmka ulje

Trajkovski Borče — Bitolj

- | | |
|--------------------|------|
| 164. Cveće | ulje |
| 165. Mrtva priroda | ulje |
| 166. Pejzaž | ulje |

Veža Mladen — Zagreb

- | | |
|---------------------|------|
| 167. Nature morte | ulje |
| 168. Tri Dalmatinke | ulje |

Vidimče Peco — Bitolj

- | | |
|------------|------|
| 169. Glava | ulje |
|------------|------|

Vojnović Vladimír — Sarajevo

- | | |
|----------------------------|------|
| 170. Sarajevo pod snijegom | ulje |
|----------------------------|------|

Vujović Savo — Hercegnovi

- | | |
|----------------|------|
| 171. Trabakula | ulje |
|----------------|------|

Vulić Živan — Beograd

- | | |
|-------------------|------|
| 172. Sa predgrađa | ulje |
|-------------------|------|

Vušković Miloš — Cetinje

- | | |
|----------------|------|
| 173. Iz atelja | ulje |
|----------------|------|

Zupan France — Ljubljana

- | | |
|--------------------------|---------------|
| 174. Crnogorske pustinja | tempera, gvaš |
| 175. Cetinje — predgrađe | tempera, gvaš |

VAJARSTVO = SKULPTURE

Anastasijević Boris — Beograd

1. Žena koja sedi terakota

Angeli Radovaní Kosta — Zagreb

2. Ekvilibrista br. 2 terakota

3. Portret Nevenke Dorđević bronza

4. Portret Dobriše Cesarica bronza

Bakić Vojin — Zagreb

5. Ženski torzo mramor

6. Portret Toše Dabca bronza

Basarabić Milan — Beograd

7. Glava devojčice drvo

Bešlić Ana — Beograd

8. Oblik kost

9. Figurina u kosti kost

Brežanin Marko — Beograd

10. Konte Ivo Vojinović mermer

Đurović Drago — Hercegnovi

11. Glava na kocu bronza

12. Glava djevojke drvo

Džamonja Dušan — Zagreb

13. Metalac I bronza

14. Metalac II drvo

Grgić Zdenko Sarajevo		
15. Glava djevojčice		gips
Gržetić Ante — Beograd		
16. Konj		gips
Hadži Božkov Petar — Skoplje		
17. Ženska glava		gips
18. Studija za u kamen		gips
Janež Želimir — Zagreb		
19. Glava žene		kamen
20. Otac i sin		drvo
Jevrić Olga — Beograd		
21. Portret K. A.		gips
22. Portret		gips
Kalin Boris — Ljubljana		
23. Torzo		mramor
24. Metka		mramor
Kalin Ždenko — Ljubljana		
25. Dečja igra I		bronza
26. Dečja igra II		bronza
Kostović Ante — Sarajevo		
27. Portret M. B.		kamen
28. Portret		kamen
Kocković Stevanov Marijan — Sarajevo		
29. Glava „Bethoven“		bronza
Kralj Tone — Ljubljana		
30. Borba		bronza

Kratohvil Jovan — Beograd	
31. Autoportret	gips
Krstulović Andrija — Zagreb	
32. Čobanin	bronza
33. Motiv s pazara	bronza
Mačukatin Velibor — Zagreb	
34. Bista djevojke	bronza
35. Torzo	bronza
Menengelo Dinčić Franjo — Beograd	
36. Jadnica iz logora	bronza
Michiellí Valerije — Zagreb	
37. Konceptija za »Tomu«	sadra
38. Míme	sadra
Njirić Nikola — ^{ZA} Beograd	
39. Torzo	bronza
40. Glava	bronza
Palavičini Petar — Beograd	
41. Plodnost	kamen
42. Dečak	bronza
43. Statueta	bronza
Perić Pavao — Zagreb	
44. Reljefna glava	mramor
45. Mramorna glava	mramor
46. Portret	mramor
Popović Miša — Beograd	
47. Branko	gips
Putrih Karel — Ljubljana	
48. Ptičar	bronza
49. Odjek	bronza

Ribnikar Milica — Beograd

50. Figurina gips

Savinšek Jakob — Ljubljana

51. Kmetica bronza

52. Ples Klovna bronza

Smerdu Frančišek — Ljubljana

53. Bronzana figura I bronza

54. Bronzana figura II bronza

Stanić Vojislav — Hercegnovi

55. Figura gips

Stefanovski Ljupčo — Skoplje

56. Glava »Suton« drvo

Stijović Risto — Beograd

57. Knez Rogan orahovina

58. Akt bez ruku hrastovina

Tomović Luka — Hercegnovi

59. Kokot drvo

Tršar Drago — Ljubljana

60. Jadnica bronza

Verigo Boris — Hercegnovi

61. Divojarac terakota

Vujić Vojislav

62. Saznanje drvo

Zvarin Aleksandar — Beograd

63. Autoportret gips

